

Úvod

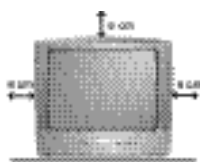


Pre uľahčenie prvej inštalácie Vám odporúčame použiť pripojený návod pre rýchlu inštaláciu.

Potom si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste lepšie pochopili všetky možnosti, ktoré poskytuje Váš TV prijímač:

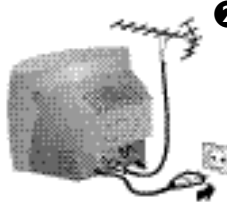
Tlačidlá diaľkového ovládania	2
Tlačidlá TV prijímača	2
Vyhľadanie kanálov	3
Použitie ostatných ponúk	5
Zapojenia	7
Rady	8

Inštalácia televízneho prijímača



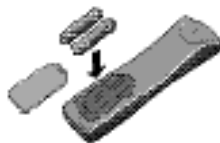
1 Umiestnenie televízneho prijímača

Umiestnite televízor na pevnú a stabilnú plochu a ponechajte aspoň 5 cm voľných okolo prijímača. Aby ste sa vyhlí nebezpečným situáciám, nič na TV prijímač neukladajte, ani pokrývky (obrúsky), ani nádobu s tekutinou (vázu) či prístroj vydávajúci teplo (lampu). Ďalej TV prijímač nesmie byť vystavený striekajúcej vode.



2 Zapojenia

- Konektor antény zasuňte do zdierky **TF** na zadnej strane prijímača. *TV prijímače s malou obrazovkou sú vybavené vnútornou anténou. V určitých podmienkach príjem môže byť ťažký. Môžete ho zlepšiť otáčaním antény. Ak sa to nepodarí, je treba použiť vonkajšiu anténu.*
- Pripojte napájaciu šnúru na sieť (220-240 V / 50 Hz).



3 Diaľkové ovládanie

Vložte 2 batérie typu R6 (pribalené), dajte pozor na správnu polaritu. *V snahe napomôcť ochrane životného prostredia, dodávané batérie neobsahujú ortuť ani nikel a kadmium. Použitie batérie nezahadzujte, využite dostupné možnosti recyklácie (spýtajte sa Vášho distribútora). Keď ich budete vymieňať, nahradte ich batériami rovnakého typu.*



4 Zapnutie

TV prijímač zapnite stlačením hlavného vypínača. Rozsvieti sa červená kontrolka a obrazovka sa rozsvieti. Prejdite priamo do kapitoly rýchla inštalácia na nasledujúcej stránke. Ak televízor zostáva v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo P (+) na diaľkovom ovládači. *Pri použití diaľkového ovládača kontrolka bliká.*

Tlačidlá diaľkového ovládania

Výber vstupu EXT

Stlačte viackrát pre výber vstupov EXT (viď str. 7).



Číselné tlačidlá

Priamy prístup do programu. V prípade programov s dvojčíferným označením musíte druhú číslicu vložiť kým nezmlzne pomlčka. Zamknutý program možno zobraziť, keď zadáte číslo Vášho tajného kódu (viď str.6).

Nastavenie zvuku

Prístup k rôznym nastaveniam zvuku: FILM, HUDBA, REČ a späť do OSOBNÉ ho.

Ponuka

Zobrazenie alebo opustenie ponúk. Na nastavenie použite tlačidlá  a . Po 30 sekundách nečinnosti sa ponuky automaticky zrušia.





Hlasitosť

Nastavenie hlasitosti.

Vypnutie zvuku

Vypnutie a zapnutie zvuku.

Pohotovostný režim

Umožní uviesť TV prijímač do pohotovostného režimu. Kontrolka sa rozsvieti červeno. Znovu zapnete stlačením P , P  alebo  až .

Informácie na obrazovke

Pridržte tlačidlo 5 sekúnd a na obrazovke sa bude permanentne zobrazovať číslo programu. Pri krátkom stlačení sa na pár okamihov zobrazí lebo zruší číslo programu, hodinu.

Nastavenie obrazu

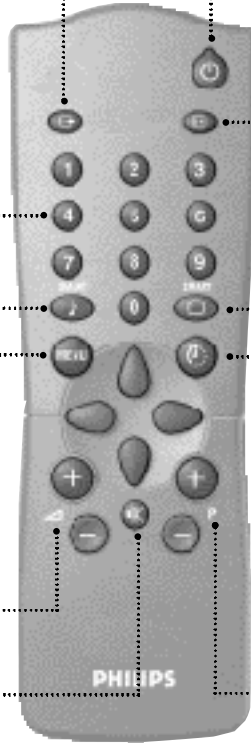
Prístup k nastaveniam obrazu: SÝTE (ak je miestnosť veľmi osvetlená), PRIRODZ. (optimálne podmienky), M KKĚ (keď je miestnosť veľmi tmavá) a návrat do OSOBNÉ ho.

Časovač

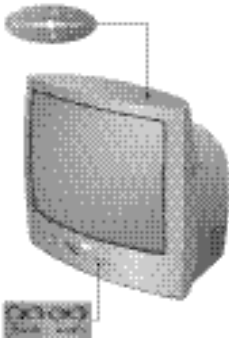
Pre nastavenie času, ktorý uplynie do automatického prepnutia do pohotovostného režimu (od 0 do 240 minút).

Výber programov


Prístup k nižšiemu či vyššiemu programu.



Tlačidlá na prijímači



Na televíznom prijímači sú umiestnené 4 tlačidlá na prednom paneli, alebo na vrchu prijímača podľa príslušného modelu.

Tlačidlami VOLUME - + (-  +) sa ovláda hlasitosť.

Tlačidlami PROGRAM - + (- P +) sa volia programy.

Ak chcete používať ponuky, stlačte naraz obe tlačidlá VOLUME - a VOLUME +. Potom tlačidlá PROGRAM - + umožnia zvoliť nastavenie a tlačidlá VOLUME - + nastaviť.

Ak chcete opustiť zobrazenú ponuku, pridržte stlačené obe tlačidlá VOLUME - a VOLUME +.

Poznámka: ak je aktivovaná funkcia ZÁMKA, tieto tlačidlá nie sú k dispozícii (pozri na str. 6).

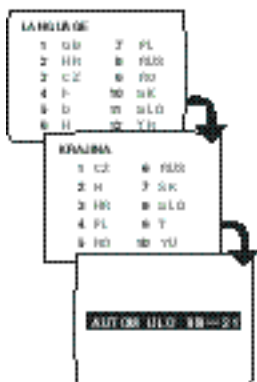
Ladenie TV kanálov

Rýchla inštalácia (prvé zapnutie)

Všetky nasledujúce úkony sú popísané v návode na rýchlu inštaláciu. Radíme Vám použiť ho.

Keď prvý raz zapnete TV prijímač, objaví sa na obrazovke ponuka. Táto ponuka Vás vyzýva k voľbe jazyka.

Ak sa ponuka neobjaví, pridržte po 4 sekundy tlačidlo TV prijímača PROGRAM- a PROGRAM+ (lebo \triangleleft - a P-), aby ste ho vyvolali.

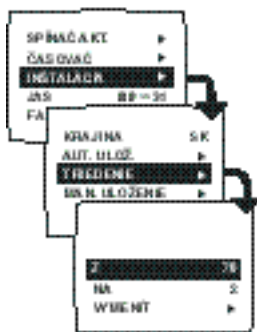


- 1 Pre voľbu jazyka používajte číselné tlačidlá ① až ⑨ na diaľkovom ovládaní (pre slovenčinu stlačte ① ①). Objaví sa iná ponuka.
- 2 Potom zvolte krajinu (pre Slovensko stlačte ⑦).
- 3 Akonáhle zvolíte krajinu, ladenie kanálov sa spustí automaticky. Úkon trvá niekoľko minút. Zobrazenie ukáže postup ukladania a počet nájdených programov. Nakoniec ponuka zmizne a posledný program zostane zobrazený.
- 4 Ak vysielateľ lebo káblová sieť prenáša signál automatického triedenia, programy budú správne číslované.
- 5 Ak to tak nie je, nájdené programy budú číslované zostupne od čísla 99, 98, 97, ... (lebo 79, 78, ...).

Pre očíslovanie musíte použiť ponuku TRIEDENIE.

Niektoré vysielateľe a káblové siete vysielajú vlastné parametre triedenia (región, jazyk, ...). V tomto prípade musíte označiť svoju voľbu tlačidlami \uparrow \downarrow potom potvrdiť \rightarrow .


















Prečíslovanie nájdených programov

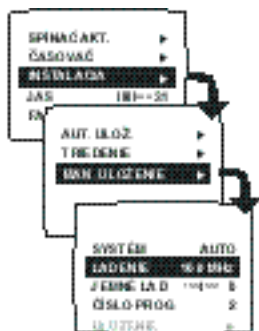


- 1 Stlačte tlačidlo MENU . Hlavná ponuka sa zobrazí na obrazovke.
- 2 Stlačte 1 raz \downarrow pre voľbu INŠTALÁCIE a stlačte \rightarrow . Objaví sa ponuka INŠTALÁCIA. Voľba JAZYK je aktívna.
- 3 Stlačte 3krát \downarrow pre voľbu TRIEDENIA a stlačte \rightarrow . Objaví sa ponuka TRIEDENIE. Voľba Z je aktívna.
- 4 Vyberte program, ktorý si prajete prečíslovať použitím tlačidiel \leftarrow \rightarrow lebo ① až ⑨.
Príklad: chcete prečíslovať program 78 na 2: stlačte ⑦ ⑧.
- 5 Vyberte voľbu NA (tlačidlo \downarrow) a zadajte nové želané číslo tlačidlami \leftarrow \rightarrow lebo ① až ⑨ (v našom príklade stlačte ②).
- 6 Vyberte VÝMENIŤ (tlačidlo \downarrow) a stlačte \rightarrow . Objaví sa označenie VÝMENA, výmena sa prevedie (\leftarrow umožní zrušiť). V našom príklade 78 je prečíslované na č.2 (a č. 2 na 78).
- 7 Vyberte voľbu Z (tlačidlo \downarrow) a zopakujte úkony 4 až 6 toľkokrát, koľko programov treba prečíslovať.
- 8 Ponuku ukončíme stlačením tlačidla MENU .

Manuálne uloženie











Táto ponuka umožní ukladať programy po jednom.

- 1 Stlačte tlačidlo . Hlavná ponuka sa zobrazí na obrazovke.
- 2 Stlačte 1 raz  pre voľbu INŠTALÁCIA a stlačte .
- 3 Zvoľte MAN. ULOŽENIE (tlačidlo ) a stlačte . Objaví sa ponuka MAN. ULOŽENIE.
- 4 Zvoľte SYSTÉM (dostupný iba v niektorých typoch prijímačov) Použite tlačidlo  pre voľbu príjmovej normy AUTO (automatický príjem), EAST-EU (norma DK) lebo WEST-EU (norma BG).
- 5 Vyberte LADENIE a stlačte . Vyhľadávanie začína. Akonáhle je program nájdený, postup sa zastaví. Ak poznáte frekvenciu želaného programu, môžete rovno zadať číslo tlačidlami  .
- 6 Ak príjem nie je uspokojivý, zvoľte JEMNÉ LAD. a pridržte stlačené tlačidlo  lebo  pre doladenie nastavenia.
- 7 Zvoľte ČÍSLO PROG. A uďte číslo želaného programu pomocou tlačidiel   lebo  .
- 8 Vyberte UKLADANIE a stlačte . Objaví sa označenie ULOŽENÉ. Program je uložený.
- 9 Zopakujte úkony 5 až 8 toľkokrát, koľko programov treba uložiť. Ponuku ukončíme stlačením tlačidla .



Ďalšie nastavenia ponuky INŠTALÁCIA



- 1 Stlačte tlačidlo . Na obrazovke sa zobrazí hlavná ponuka.
- 2 Stlačte 1 raz  pre výber INŠTALÁCIA a stlačte . Objaví sa ponuka INŠTALÁCIA.
- 3 Použite tlačidlá   pre výber nastavenia a tlačidlá   pre nastavenie:
 - JAZYK: zmeniť jazyk zobrazovania ponúk.
 - KRAJINA: vybrať krajinu kde sa nachádzate (SK pre Slovensko). Toto nastavenie zasahuje do automatického triedenia programov.
 - AUT. ULOŽ: stlačte  pre spustenie ukladania. Úkon trvá niekoľko minút. Nakoniec sa ponuka INŠTALÁCIA automaticky objaví znovu. Viac informácií nájdete v kapitole Rýchla inštalácia, úkony 3 až 5 na predchádzajúcej stránke.
 - EXTERNÉ: stlačte  pre zobrazenie ponuky. Máte prístup k radu názvov umožňujúcich personalizovať názov vonkajších zdierok. Potom keď si vyberiete vonkajšiu zdierku, zvolený názov sa na pár okamihov zobrazí.
- 4 Ponuku ukončíme stlačením .

Používanie ostatných ponúk

Ako nastaviť ponuku:



1 Zobrazte ponuku.

2 Vyberte nastavenie.

3 Nastavte.

Poznámky: ponuky sa strácajú automaticky po 30 sekundách nečinnosti.

Ponuky ukončíme stlačením tlačidla (alebo) aby sme sa vrátili na predchádzajúci stupeň).

Nastavenie obrazu



Stlačte . Môžete nastaviť: JAS, FARBA, KONTRAST, OSTROŠ, KONTRAST+ a POTLAČ ŠUMU.

- **OSTROŠ:** ovplyvňuje čistotu obrazu.
- **FAR. TEPL.:** ovplyvňuje výraz farieb. Máte 3 možnosti: **STUDENÝ** (viac modrý), **NORMÁLNY** (vyvážený) alebo **TEPLÝ** (viac červený).
- **KONTRAST+:** automaticky nastavuje kontrast obrazu v závislosti na jeho obsahu (prevádza sústavne najtmavšiu časť obrazu na čiernu).
- **POTLAČ ŠUMU:** umožňuje zmiernovať šum obrazu (sneženie). Toto nastavenie je užitočné pri neľahkom prijímaní.

Nastavenie zvuku



Stlačte . Môžete nastaviť Δ HLASIT.

- Δ **HLASITOSŤ** (rozdiel hlasitosti): umožňuje vyrovnávať odchýlky hlasitosti medzi rôznymi programami alebo vonkajšími vstupmi. Toto nastavenie je aktívne pre programy 1 až 40 a vonkajšie vstupy.

Ukladanie nastavení



Môžete uložiť do pamäti Vaše vlastné nastavenia obrazu a zvuku.

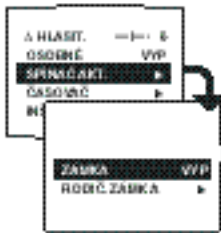
- 1 Prevedte napred nastavenia v ponukách.
- 2 Potom vyberte **OSOBNÉ** a stlačte . Objaví sa označenie **ULOŽENÉ**. Nastavenia sú uložené.

Hodnoty sú uložené v polohe **OSOBNÉ** predbežných nastavení (tlačidlá a).

Poznámka: hlasitosť a HLASIT. sa ukladajú automaticky a netreba ich ukladať skrz **OSOBNÉ**.

Zámka TV prijímača

Táto funkcia (dostupná iba v niektorých typoch) Vám umožní zamknúť TV prijímač, aby sa jeho použitie čiastočne či úplne obmedzilo.



Ako zamknúť tlačidlá TV prijímača

- 1 Stlačte **MENU**, vyberte SPINAČ AKT. (tlačidlo **1**) a stlačte **OK**.
- 2 Zvoľte nastavenie ZÁMKA na ZAP. (zapnutá). Tlačidlá sú zamknuté.
- 3 Vypnite TV prijímač a schovajte diaľkový ovládač. Prijímač je nepoužiteľný (možno ho zapnúť iba diaľkovým ovládačom).
Ako zrušiť: zmeňte nastavenie ZÁMKY na VYP. (vypnutá).

Ako zamknúť programy

- 1 Stlačte **MENU**, vyberte SPINAČ AKT. (tlačidlo **1**) a stlačte **OK**.
- 2 Zvoľte nastavenie RODIČ. ZÁMKA a stlačte **OK**.
- 3 Musíte zadať Váš tajný vstupný kód. Po prvý raz zadajte kód 0711 potom potvrdte opätovným vyťukáním 0711. Objaví sa ponuka.
- 4 Vyberte ČÍSLO PROG. A použite tlačidlá **0** **9** alebo **0** **9** a zadajte číslo programu či vonkajšieho vstupu, ktorý chcete zamknúť. Ak chcete zamknúť všetko, nastavte VŠETKO.
- 5 Vyberte ZÁMKA nastavte na ÁNO.
- 6 Opakujte úkony **4** a **5** toľkokrát, koľko programov treba zamknúť. Môžete zamknúť maximálne 5 programov oddelene.
- 7 Ponuku opustíte stlačením tlačidla **EXIT**. Pre následné zobrazenie zamknutého programu musíte zadať tajný kód, inak obrazovka zostane čierna.
Pozor, v prípade zakódovaných programov, ktoré používajú vonkajší dekodér treba zamknúť príslušný vonkajší vstup EXT (a nie číslo programu).



Ako odomknúť všetky programy

Zopakujte predošlé úkony **1** až **3**, potom:

- 4 Vyberte ZRUŠIŤ VŠETKO a stlačte **OK**. Všetky programy sú odomknuté.

Ako zmeniť tajný kód

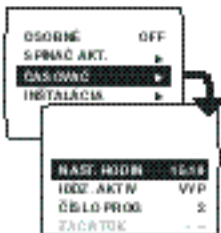
Zopakujte predošlé úkony **1** až **3**, potom:

- 4 Vyberte ZMENA KÓDU a zadajte Vaše vlastné štvormiestne číslo.
- 5 Potvrdte ho vyťukáním po druhý raz. Váš nový kód je uložený.
Ak ste Váš tajný kód zabudli, zadajte dvakrát univerzálny kód 0711.

Zrušiť: stlačením tlačidla **EXIT**.

Budenie

Táto funkcia (dostupná iba v niektorých typoch) Vám umožní používať TV prijímač ako budík.



- 1 Stlačte **MENU**, vyberte ČASOVAC (tlačidlo **1**) a stlačte **OK**.
- 2 Je zobrazené NAST. HODÍN. Zadajte aktuálnu hodinu (tlačidlá **0** **9**) lebo **0** **9**.
- 3 Vyberte IDDZ. AKTÍV a stlačte **OK** ak chcete zapnúť (ZAP.) či vypnúť (VYP.) budík.
- 4 Vyberte ČÍSLO PROG. A zadajte číslo želaného programu.
- 5 Vyberte ZAČIATOK a zadajte hodinu, kedy sa má TV prijímač zapnúť.
- 6 Stlačte **OK**, aby ste zapli TV prijímač do pohotovostného stavu. V naprogramovanú hodinu sa zapne automaticky. Ak necháte TV prijímač zapnutý, v určenú hodinu iba zmení program.

TV prijímač sa vypína automaticky po 4 hodinách bez príkazu.

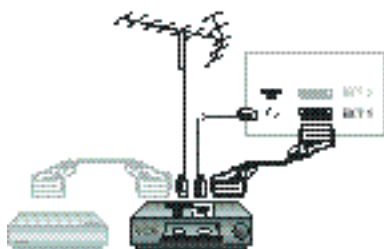
Zapojenie ostatných zariadení

Prijímač je podľa typu vybavený 1 lebo 2 eurokonektorovými zdierkami EXT1 a EXT2.

Zdierka EXT1 má audio video vstupy/výstupy a vstupy RGB.


Zdierka EXT2 (ak je dostupná) má audio video vstupy/výstupy a vstupy S-VHS.

Videorekordér



Videorekordér (iba)

Vykonajte zapojenia uvedené oproti, používajte kvalitný eurokonektorový kábel.

Ak Váš videorekordér nie je vybavený eurokonektorom, jediný možný spôsob pripojenia je pomocou anténneho kábla. Musíte naladiť program číslo 0 TV prijímača na skúšobný signál videorekordéru (viď uloženie man. str. 4). Potom, ak chcete prehrávať obraz z videorekordéru, stlačte .

Videorekordér s dekodérom

Pripojte dekodér k druhej eurokonektorovej zásuvke videorekordéru. Takto budete môcť nahrávať kódované vysielanie.

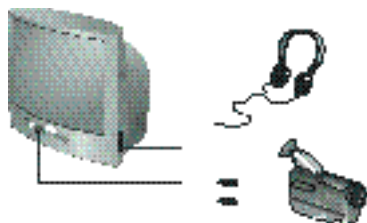
Ostatné zariadenia



Satelitný prijímač, dekodér, DVD, hry,...

Do televízorov vybavených dvomi eurokonektorovými zdierkami, zapojte do EXT1 prednostne zariadenia vydávajúce signály RGB (numerický dekodér, prehrávač DVD, hry, ...) a do EXT2 zariadenia vydávajúce signály S-VHS (videorekordéry S-VHS a Hi-8).



Pripojenia na prednom paneli



Podľa verzií sú konektory umiestnené vpredu (niekedy za dvierkami) lebo na pravej strane televízora.

Slúchadlá


Keď sú zapojené, zvuk televízora je prerušený.

Tlačidlá   umožňujú nastaviť hlasitosť.

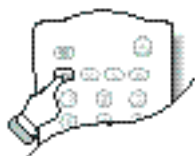
Impedancia slúchadiel sa musí pohybovať medzi 32 a 600 ohmov.

Videokamera


Niektoré prístroje sú vybavené pripojením AUDIO/VIDEO.

Zapojte, potom použite tlačidlo  na výber EXT (lebo EXT2 pre verzie s 2 eurokonektorovými zdierkami).

Prepínanie medzi zdierkami vzadu a na prednom paneli je automatické, prednosť majú zdierky na prednom paneli.



Výber pripojených prístrojov

Stlačte tlačidlo  pre výber EXT(1) a pre verzie s 2 eurokonektorovými zdierkami: EXT2 a Y/C2 (signál S-VHS na EXT2).

Väčšina zariadení sama vykoná prepínanie (dekodér, ...)

Rady


Nekvalitný alebo chýbajúci obraz

Blízkosť vrchov alebo výškových budov môže spôsobovať zdvojené obrazy, echá alebo tieň. V takom prípade sa pokúste o ručné doladenie obrazu pomocou JEMNÉ LAD. (str. 4).

Máte správny systém (str. 4)?

Skontrolujte či Vaša anténa lebo eurokonektorová zdierka je dobre zapojená. Taktiež skontrolujte či Vaša anténa umožňuje príjem v tomto frekvenčnom pásme (pásmo UHF lebo VHF) ?

Nastavenie obrazu

Ak obraz nie je správne nastavený, alebo ak nemôžete vystihnúť správne nastavenie, zvolte niektoré z prednastavení obrazu  (str. 2) a uložte ho s nastavením OSOBNÉ (str. 5).

Pri sťaženom prijíme (snežiaci obraz), nastavte nastavenie POTLAČ ŠUMU na ZAP. (zapnuté): str. 5.

Obraz je čierne biely

Pri prehrávaní videokazety skontrolujte, či je nahraná v rovnakej norme ako je videorekordér (PAL, SECAM lebo NTSC).

Žiadny zvuk

Ak sú niektoré programy bez zvuku, ale nie bez obrazu, znamená to, že nemáte správny TV systém (str. 4).

Pohotovostný režim

Ak zapnete televízor, ktorý zostal v pohotovostnom režime a zobrazí sa označenie ZAMKNUTÉ, znamená to, že funkcia ZÁMKA je aktívna (str. 6).

Ak počas 15 minút TV prijímač nedostane žiaden signál, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu. Zapnutý prijímač spotrebúva energiu.

Za účelom šetrenia el. energie odporúčame, aby ste TV prijímač vypínali hlavným vypínačom.

Stále žiadny výsledok?

Ak sa Váš TV prijímač pokazí, nikdy sa nepokúšajte opraviť ho sami, kontaktujte pozáručný servis Vášho predajcu.

Smernica pre recykláciu

Váš televízny prijímač využíva znovu využiteľné alebo recyklovateľné materiály. Aby sa minimalizovalo množstvo odpadu do prostredia, špecializované firmy sa zaoberajú zberom opotrebovaných prijímačov, rozoberajú ich a zhromažďujú použiteľné materiály (informujte sa u predajcu).

